



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 16.7.2020
COM(2020) 320 final

2020/0141 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY,

**kterým se mění rozhodnutí Rady 2008/376/ES o přijetí výzkumného programu
Výzkumného fondu pro uhlí a ocel a o víceletých technických základních směrech pro
tento program**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Účelem toho návrhu je pozměnit rozhodnutí Rady 2008/376/ES¹ s cílem uvést je do souladu „s vědeckými, technologickými a politickými cíli Společenství“ podle článku 2 rozhodnutí Rady 2008/376/ES. Konkrétně je cílem současného návrhu revidovat cíle výzkumu uhlí a oceli v rámci výzkumného programu Výzkumného fondu pro uhlí a ocel (dále jen „výzkumný program“). Návrh zohlednil doporučení obsažená ve zprávě o sledování a hodnocení Výzkumného fondu pro uhlí a ocel (2011–2017),² jakož i doporučení poradních skupin pro uhlí a ocel³ a členských států zastoupených ve Výboru pro uhlí a ocel⁴.

Návrh Komise usiluje o uvedení výzkumného programu do souladu s Pařížskou dohodou⁵, sděleními Komise Zelená dohoda pro Evropu⁶ a Investiční plán pro udržitelnou Evropu⁷, akčním plánem nového oběhového hospodářství⁸ a novou průmyslovou strategií pro Evropu Evropské komise⁹.

Cílem návrhu je:

- aktualizace cílů výzkumu uhlí v souladu s cíli Komise v oblasti klimatu, energetiky a ochrany životního prostředí. Usiluje také o dosažení uhlíkové neutrality do roku 2050 a prosazování zásady „neškodit“ zakotvené ve sdělení Zelená dohoda pro Evropu,
- podpora spravedlivé transformace uhelných regionů v souladu se zásadami mechanismu pro spravedlivou transformaci,
- revize cílů výzkumu oceli s cílem upřednostnit technologie, uplatnění a používání výroby oceli s téměř nulovou produkcí uhlíku,
- zajištění možnosti provádět části výzkumného programu prostřednictvím spoluprogramovaných evropských partnerství,

¹ Rozhodnutí Rady 2008/376/ES ze dne 29. dubna 2008 o přijetí výzkumného programu Výzkumného fondu pro uhlí a ocel a o víceletých technických základních směrech pro tento program (Úř. věst. L 130, 20.5.2008, s. 7).

² K dispozici na adrese: https://ec.europa.eu/info/publications/research-fund-coal-and-steel-monitoring-and-assessment-report_en

³ Poradní skupina pro uhlí a poradní skupina pro ocel poskytly své připomínky ve dnech 3., respektive 4. prosince 2019. Informace jsou k dispozici v Rejstříku odborných skupin Komise: <https://ec.europa.eu/transparency/regexpert/index.cfm?do=groupDetail.groupMeeting&meetingId=18626>

⁴ Výbor pro uhlí a ocel schválil navrhovaný přístup dne 19. prosince 2019.

⁵ Mnohostranná úmluva, kapitola XXVII Životní prostředí, 7.d Pařížská dohoda. Vstup v platnost dne 4. listopadu 2016.

⁶ Sdělení Evropské komise „Zelená dohoda pro Evropu“, Brusel, 11. prosince 2019, COM(2019) 640.

⁷ Sdělení Evropské komise „Investiční plán pro udržitelnou Evropu. Investiční plán Zelené dohody pro Evropu“, Brusel, 14. ledna 2020, COM(2020) 21.

⁸ Sdělení Evropské komise „Nový akční plán pro oběhové hospodářství“, Brusel, 11. března 2020, COM(2020) 98.

⁹ Sdělení Evropské komise „Nová průmyslová strategie pro Evropu“, Brusel, 10. března 2020, COM(2020) 102.

- nahrazení zvláštního režimu pro odborníky na základě rámcového výzkumného programu všeobecnými pravidly pro placené externí odborníky stanovenými ve finančním nařízení¹⁰.
- **Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky**

Návrh je součástí balíčku právních předpisů, kterým se reviduje výzkumný program. Váže se zejména na návrhy Komise pozměnit rozhodnutí Rady 2003/76/ES,¹¹ kterým se stanoví opatření nutná k provedení Protokolu (č. 37)¹² a rozhodnutí Rady 2003/77/ES,¹³ kterým se stanoví víceleté finanční základní směry pro správu aktiv Evropského společenství uhlí a oceli (ESUO) v likvidaci a po dokončení likvidace pro správu majetku Výzkumného fondu pro uhlí a ocel. Revize rozhodnutí Rady 2003/77/ES, jež je v kompetenci Generálního ředitelství pro rozpočet, je také v souladu s přezkumem likvidace ESUO Evropským účetním dvorem z roku 2019¹⁴.

- **Soulad s ostatními politikami Unie**

Dne 11. prosince 2019 Evropská komise přijala sdělení „Zelená dohoda pro Evropu“¹⁵, které stanoví rámec pro transformaci EU v první klimaticky neutrální kontinent do roku 2050. Zelená dohoda pro Evropu řeší problémy v oblasti klimatu a životního prostředí a zároveň rozvíjí moderní a konkurenceschopné hospodářství využívající zdroje v rámci Agendy OSN pro udržitelný rozvoj 2030 a cílů udržitelného rozvoje¹⁶.

Sdělení „Zelená dohoda pro Evropu“ zdůrazňuje, že Komise „podpoří přelomové technologie pro čistou ocel, které do roku 2030 umožní výrobu oceli s nulovými emisemi uhlíku a prozkoumá, zda bude možné využít část finančních prostředků z Evropského společenství uhlí a oceli, které jsou předmětem likvidace. V širší perspektivě bude zavádění takových rozsáhlých inovativních projektů napomáhat inovační fond systému EU obchodování s emisemi.“¹⁷

Kromě toho sdělení „Investiční plán Zelené dohody pro Evropu. Investiční plán pro udržitelnou Evropu“, které bylo předloženo dne 14. ledna 2020, stanoví závazek Komise v tom smyslu, že „navrhne revizi nařízení o Výzkumném fondu pro uhlí a ocel, aby bylo možné využít část majetku Evropského společenství uhlí a oceli, který je v likvidaci. Tento krok

¹⁰ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, mění nařízení (EU) č. 1296/2013, (EU) č. 1301/2013, (EU) č. 1303/2013, (EU) č. 1304/2013, (EU) č. 1309/2013, (EU) č. 1316/2013, (EU) č. 223/2014, (EU) č. 283/2014, a rozhodnutí č. 541/2014/EU a o zrušení nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 (Úř. věst. L 193, 30.7.2018, s. 1).

¹¹ Rozhodnutí Rady 2003/76/ES ze dne 1. února 2003, kterým se stanoví opatření nutná k provedení Protokolu o finančních důsledcích uplynutí doby platnosti smlouvy o ESUO a o Výzkumném fondu pro uhlí a ocel, připojeného ke Smlouvě o založení Evropského společenství, Úř. věst. L 29, 5.2.2003. Pozměněné rozhodnutím Rady 2018/599 ze dne 16. dubna 2018.

¹² Protokol (č. 37) o finančních důsledcích uplynutí doby platnosti smlouvy o ESUO a o Výzkumném fondu pro uhlí a ocel, Úř. věst. C 115, 9.5.2008, s. 327.

¹³ Rozhodnutí Rady 2003/77/ES ze dne 1. února 2003, kterým se stanoví víceleté finanční základní směry pro správu aktiv ESUO v likvidaci a po dokončení likvidace pro správu majetku Výzkumného fondu pro uhlí a ocel, Úř. věst. L 29, 5.2.2003, s. 25. Pozměněné rozhodnutím Rady 2008/750/ES.

¹⁴ Evropský účetní dvůr, „Přezkum č. 10/2019: Evropské společenství uhlí a oceli: likvidace probíhá podle plánu, financování výzkumu však již není dále udržitelné“, 2019. K dispozici na adrese: https://www.eca.europa.eu/lists/ecadocuments/rw19_10/rw_ecsc_cs.pdf

¹⁵ COM(2019) 640.

¹⁶ <https://sustainabledevelopment.un.org/post2015/transformingourworld>

¹⁷ COM(2019) 640, s. 8, 9.

pomůže zachovat roční výzkumný program¹⁸ ve výši nejméně 40 milionů EUR a umožní financovat velké průlomové výzkumné projekty týkající se bezemisní výroby oceli. Výzkumné činnosti v uhelném průmyslu se zaměří na regiony procházející transformací v souladu se zásadami mechanismu pro spravedlivou transformaci¹⁹.

Tento návrh je rovněž v souladu se sdělením z roku 2018 „Čistá planeta pro všechny“²⁰, které stanoví strategickou dlouhodobou vizi Evropské komise týkající se klimaticky neutrální ekonomiky v souladu s Pařížskou dohodou. Toto sdělení předpokládá, že Komise prověří, jak by mohla aktiva Evropského společenství uhlí a oceli v likvidaci podpořit průlomové technologie pro nízkouhlíkovou výrobu oceli. Dne 4. března 2020 Komise přijala návrh evropského právního rámce pro klima, včetně právně závazného cíle nulových čistých emisí skleníkových plynů v EU do roku 2050²¹.

Tato revize rovněž zohledňuje potřebu zapojit do oblasti výzkumu, inovací a nových technologií, které rozvíjejí řešení pro konkurenceschopnější a udržitelnější odvětví, soukromé a veřejné investice, jak je zdůrazněno ve sdělení Komise z roku 2016 „Ocelářství – Jak v Evropě uchránit udržitelná pracovní místa a růst“²².

S ohledem na výše uvedený vývoj politiky je nezbytné harmonizovat cíle výzkumného programu a jeho víceleté technické základní směry s výše uvedeným vývojem politiky, a zejména s cíli Zelené dohody pro Evropu.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právní základ

Právním základem je druhý odstavec článku 2 Protokolu (č. 37) o finančních důsledcích uplynutí doby platnosti Smlouvy o ESUO a o Výzkumném fondu pro uhlí a ocel, připojeného ke Smlouvám.

• Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)

Navrhované změny výzkumného programu lze provádět pouze na úrovni EU prostřednictvím revize právního základu.

• Proporcionalita

Návrh je nezbytný pro stanovení opatření, která jsou nutná k provedení Protokolu o finančních důsledcích uplynutí doby platnosti smlouvy o ESUO a o Výzkumném fondu pro uhlí a ocel, připojeného ke Smlouvám EU.

• Volba nástroje

S ohledem na druhý odstavec článku 2 Protokolu (č. 37) může být rozhodnutí Rady 2008/376/ES pozměněno Radou kvalifikovanou většinou na návrh Komise a po konzultaci s Evropským parlamentem.

¹⁸ Při dodržení Protokolu (č. 37) o finančních důsledcích uplynutí doby platnosti Smlouvy o ESUO a o Výzkumném fondu pro uhlí a ocel. Úř. věst C 115, 9.5.2008, s. 327.

¹⁹ COM(2020) 21, s. 18.

²⁰ Sdělení Evropské komise „Čistá planeta pro všechny“. Evropská dlouhodobá strategická vize prosperující, moderní, konkurenceschopné a klimaticky neutrální ekonomiky“, COM(2018) 773.

²¹ Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví rámec pro dosažení klimatické neutrality a mění nařízení (EU) 2018/1999 (evropský právní rámec pro klima).

²² Sdělení Evropské komise, „Ocelářství – Jak v Evropě uchránit udržitelná pracovní místa a růst“, COM(2016) 155.

3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX-POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Hodnocení *ex-post* / kontroly účelnosti platných právních předpisů**

Návrh vychází z výsledků sedmileté zprávy, která provádí sledování výzkumného programu, včetně posouzení očekávaných přínosů, za pomoci skupiny kvalifikovaných odborníků²³. Poslední sedmiletá zpráva byla zveřejněna dne 5. února 2020²⁴. Odborníci analyzovali fungování výzkumného programu, posoudili technologický vývoj a očekávaný přínos programu pro dané odvětví a společnost a vypracovali doporučení ke zlepšení programu, včetně revize právního základu.

- **Konzultace se zúčastněnými stranami**

Zúčastněné strany Výzkumného fondu pro uhlí a ocel se účastnily několika ad hoc jednání zvláštních poradních skupin (poradní skupiny pro uhlí – CAG a poradní skupiny pro ocel – SAG) a jednání výboru COSCO (odpovídajícího programovému výboru programu Horizont 2020).

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Předběžné výsledky této zprávy o sledování a hodnocení Výzkumného fondu pro uhlí a ocel byly vysvětleny na semináři „Ocelářství a uhlí: Nová perspektiva. Evropský výzkum a inovace v akci“, který Evropská komise uspořádala dne 28. března 2019 a na němž bylo přítomno více než 100 zúčastněných stran²⁵.

- **Posouzení dopadů**

Posouzení dopadů není pro navrhovanou revizi nezbytné.

- **Účelnost právních předpisů a zjednodušení**

Návrh vychází z výsledků sedmileté zprávy o sledování a hodnocení Výzkumného fondu pro uhlí a ocel, která předpokládá pravidelný přezkum výzkumného programu, včetně posouzení očekávaných přínosů.

- **Základní práva**

Návrh je v souladu s ochranou základních práv.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Návrh nevytváří žádné nové závazky, které by měly být účtovány do všeobecného rozpočtu v rámci stávajícího víceletého finančního rámce.

²³ Zpráva o sledování a hodnocení je zakotvena v ustanoveních rozhodnutí Rady 2008/376/ES zveřejněného v Úředním věstníku dne 20. května 2008, Úř. věst. L 130/7 a pozměněného rozhodnutím Rady 2017/955 ze dne 29. května 2017. Tato skupina odborníků je zakotvena v předpisu C(2018) 3245 ze dne 30.5.2018 – Prováděcí rozhodnutí Komise ze dne 30.5.2018.

²⁴ K dispozici na adrese: https://ec.europa.eu/info/publications/research-fund-coal-and-steel-monitoring-and-assessment-report_en

²⁵ Evropská komise, GR RTD, „Ocelářství a uhlí: Evropský výzkum a inovace v akci“, 2019. K dispozici na internetové adrese: <https://publications.europa.eu/s/mmQ7>

5. OSTATNÍ PRVKY

- **Plány provádění a způsoby sledování, hodnocení a podávání zpráv**

V roce 2027 bude provedeno sledování a hodnocení provádění výzkumného programu.

- **Informativní dokumenty (u směrníc)**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Podrobné vysvětlení konkrétních ustanovení návrhu**

Revize se týká ustanovení oddílů 1, 3 a 4 kapitoly II rozhodnutí Rady 2008/376/ES (článek 2 a články 4–10). Revize rovněž navrhuje aktualizovat články 28, 39 a 41. V neposlední řadě se navrhuje doplnit mezi způsobilé činnosti stanovené v oddílu 2 kapitoly III nový článek 17a.

Revize má za cíl:

- aktualizaci cílů výzkumu pro uhlí (články 4, 5, 6 a 7) v souladu se Zelenou dohodou pro Evropu a mechanismem pro spravedlivou transformaci,
- aktualizaci cílů výzkumu pro ocel (články 8, 9, 10 a 10a) v souladu se Zelenou dohodou pro Evropu a investičním plánem pro udržitelnou Evropu,
- mezi způsobilé činnosti výzkumného programu vložit nový článek 17a za účelem zahrnutí výzkumných činností v rámci spoluprogramovaných evropských partnerství mezi financovatelné činnosti. Tato partnerství by mohla zejména podpořit výzkum v ocelářství rozvojem procesů výroby oceli s téměř nulovými emisemi uhlíku do roku 2030 a modernizací demonstračních zařízení těchto technologií, aby byla využitelná na průmyslové úrovni,
- zrušit odkaz na konzultace výboru (články 28 a 41), je-li odhadovaná částka příspěvku Evropské unie v rámci výzkumného programu rovna 0,6 milionu EUR nebo vyšší,
- namísto zvláštního režimu pro odborníky na základě rámcového výzkumného programu uplatnit obecná pravidla týkající se placených externích odborníků stanovená ve finančním nařízení,
- zrušit odkaz na možnost změnit oddíly 3 a 4 kapitoly II prostřednictvím prováděcích opatření (článek 41), aby se obdobně použily zásady platné pro zmocnění udělená v legislativních aktech, které jsou stanoveny v interinstitucionální dohodě ze dne 18. června 2019 o nezávazných kritériích pro uplatňování článků 290 a 291 Smlouvy o fungování Evropské unie²⁶.

²⁶

Nezávazná kritéria pro uplatňování článků 290 a 291 Smlouvy o fungování Evropské unie – 18. června 2019 (Úř. věst. C 223, 3.7.2019, s. 1).

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY,

kterým se mění rozhodnutí Rady 2008/376/ES o přijetí výzkumného programu Výzkumného fondu pro uhlí a ocel a o víceletých technických základních směrech pro tento program

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na Protokol (č. 37) o finančních důsledcích uplynutí doby platnosti Smlouvy o ESUO a o Výzkumném fondu pro uhlí a ocel, připojený ke Smlouvě o Evropské unii a Smlouvě o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 2 druhý odstavec tohoto protokolu,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu²⁷,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 5. října 2016 Unie ratifikovala Pařížskou dohodu²⁸. Tato mezinárodní dohoda vyzývá strany, které ji ratifikovaly, aby zlepšily globální reakci na hrozby změny klimatu, a omezily globálního nárůst teploty na úroveň výrazně pod hranicí 2 °C.
- (2) V souladu s Pařížskou dohodou zveřejnila Evropská komise dne 11. prosince 2019 „Zelenou dohodu pro Evropu“, v níž formuluje odhodlání Komise „řešit problémy způsobené změnou klimatu a životního prostředí“ a „transformovat EU na spravedlivou a prosperující společnost s moderní a konkurenceschopnou ekonomikou efektivně využívající zdroje, která v roce 2050 nebude produkovat žádné emise skleníkových plynů a ve které bude hospodářský růst oddělen od využívání zdrojů“²⁹. Sdělení „Zelená dohoda pro Evropu“, které stanoví novou strategii v oblasti růstu, oznamuje potřebu podpořit přelomové technologie pro čistou ocel, které do roku 2030 umožní výrobu oceli s nulovými emisemi uhlíku, a prozkoumá, zda bude možné využít část finančních prostředků z Evropského společenství uhlí a oceli, které jsou předmětem likvidace. Ve sdělení Zelená dohoda pro Evropu se rovněž uvádí, že „všechny činnosti a politiky EU by měly vést k tomu, aby EU pomohla dosáhnout úspěšného a spravedlivého přechodu k udržitelné budoucnosti“. V souladu se zásadou „neškodit“, která je ve sdělení Zelená dohoda pro Evropu zakotvena, se výzkumné cíle výzkumného programu revidují tak, aby se již nezabývaly činnostmi, které neustále opakují cyklus těžby, zpracování a využívání uhlí bez omezování emisí.
- (3) Unie provádí ambiciózní politiku v oblasti klimatu a zavedla regulační rámec pro dosažení svého cíle v oblasti snižování emisí skleníkových plynů do roku 2030. Konkrétně nařízení (EU) 2018/1999³⁰ stanoví nezbytný právní základ pro spolehlivou,

²⁷ Úř. věst. C, , s. .

²⁸ Mnohostranná úmluva, kapitola XXVII Životní prostředí, 7.d Pařížská dohoda. Vstup v platnost dne 4. listopadu 2016.

²⁹ COM(2019) 640, s. 2.

³⁰ Úř. věst. L 328, 21.12.2018, s. 1.

inkluzivní, nákladově efektivní, transparentní a předvídatelnou správu energetické unie a opatření v oblasti klimatu (dále jen „mechanismus správy“) zajišťující splnění cílů a úkolů energetické unie do roku 2030 a dlouhodobých cílů a úkolů energetické unie v souladu s Pařížskou dohodou o změně klimatu z roku 2015.

- (4) Ve svém sdělení „Investiční plán pro udržitelnou Evropu. Investiční plán Zelené dohody pro Evropu“ Komise oznámila svůj záměr navrhnout revizi rozhodnutí Rady 2008/376/ES³¹ rovněž s cílem umožnit financování velkých průlomových výzkumných projektů týkajících se bezemisní výroby oceli, jakož i výzkumné činnosti v odvětví těžby uhlí v souladu se zásadami mechanismu pro spravedlivou transformaci.
- (5) Kromě toho zpráva o sledování a hodnocení výzkumného programu Výzkumného fondu pro uhlí a ocel (dále jen „výzkumný program“) doporučuje změnit výzkumné cíle pro uhlí a ocel uvedené v oddílech 3 a 4 kapitoly II rozhodnutí 2008/376/ES a podpořit přelomový výzkum v ocelářském průmyslu, jakož i typické projekty v uhelném průmyslu.
- (6) Je proto nezbytné sladit cíle výzkumného programu s mezinárodními dohodami, jako je Pařížská dohoda, jakož i s vědeckými, technologickými a politickými cíli Unie v oblasti klimatické neutrality do roku 2050.
- (7) Spoluprogramovaná partnerství prokázala, že jsou účinná při sdružování zdrojů pro společný evropský výzkumný cíl. S cílem pomoci dosáhnout do roku 2050 klimaticky neutrální ekonomiky je nezbytné stanovit možnost poskytovat podporu prostřednictvím spoluprogramovaných evropských partnerství, a to v součinnosti a v rámci načasování s jinými programy. Evropské partnerství by mohlo být ideálním nástrojem pro sdružování zdrojů na podporu výzkumu v oblasti přelomových technologií ke snižování emisí CO₂ v ocelářském průmyslu.
- (8) Rozhodnutí 2008/376/ES by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí 2008/376/ES se mění takto:

- 1) V článku 2 se druhý odstavec nahrazuje tímto:

„Výzkumný program poskytuje podporu kooperativnímu výzkumu v uhelném i ocelářském průmyslu. Výzkumný program rovněž poskytuje podporu přelomovým technologiím pro čistou ocel, které umožní výrobu oceli s téměř nulovými emisemi uhlíku, a výzkumným projektům řízení spravedlivé transformace dříve provozovaných uhelných dolů nebo uzavíraných uhelných dolů a související infrastruktury v souladu s mechanismem pro spravedlivou transformaci a v souladu s čl. 4 odst. 2 rozhodnutí Rady 2003/76/ES. Výzkumný program je v souladu s politickými, vědeckými a technologickými cíli Unie a doplňuje činnosti prováděné v členských státech a v rámci stávajících výzkumných programů EU, zejména rámcového programu pro výzkum, technologický rozvoj a využívání demonstračních zařízení (dále jen „rámcový výzkumný program“).“;

³¹ Rozhodnutí Rady 2008/376/ES ze dne 29. dubna 2008 o přijetí výzkumného programu Výzkumného fondu pro uhlí a ocel a o víceletých technických základních směrech pro tento program (Úř. věst. L 130, 20.5.2008, s. 7).

- 2) Článek 4 se nahrazuje tímto:

„Článek 4

Podpora spravedlivé transformace uhelného průmyslu a regionů

1. Výzkumné projekty podpoří přechod ke klimaticky neutrální ekonomice Unie do roku 2050 s cílem podpořit postupné ukončení používání fosilních paliv, rozvoj alternativních činností v bývalých těžebních lokalitách a zamezení nebo nápravu škod na životním prostředí v uzavíraných uhelných dolech, v dříve provozovaných uhelných dolech a jejich okolí. Projekty se zaměří zejména na tyto oblasti:
 - a) vývoj a zkoušení technologií zachycování, využívání a ukládání oxidu uhličitého;
 - b) využívání geotermální energie v bývalých uhelných lokalitách;
 - c) jiné než energetické využití a výroba surovin z těžebních odpadů a reziduí z dříve provozovaných uhelných dolů nebo uzavíraných dolů, náležité posouzení, zda je jejich dopad na klima, životní prostředí a zdraví minimalizovaný a nižší než v případě alternativních řešení;
 - d) nové využití bývalých uhelných a lignitových dolů, jakož i infrastruktury související s uhlím, včetně služeb dodávek elektřiny, v souladu s klimaticky neutrální transformací, jež je šetrná k životnímu prostředí;
 - e) podpora rozvoje účinných rekvalifikačních programů a programů zvyšování kvalifikace pro pracovníky postižené utlumováním těžby uhlí. To zahrnuje výzkum týkající se odborné přípravy a rekvalifikace pracovníků zaměstnaných nebo dříve zaměstnaných v uhelném průmyslu.
2. Zvláštní pozornost je třeba věnovat posílení vedoucího postavení Evropy při řízení transformace dříve provozovaných uhelných dolů a infrastruktury související s uhlím prostřednictvím technologických a netechnologických řešení, jakož i na podporu přenosu technologií a jiných přenosů. Výzkumné činnosti zaměřené na tyto cíle musí přinášet hmatatelné výhody v oblasti klimatu a životního prostředí v souladu s cílem klimatické neutrality do roku 2050.“;

- 3) Článek 5 se nahrazuje tímto:

„Článek 5

Zlepšení zdraví a bezpečnosti

V projektech týkajících se činností uvedených v člancích 4 a 6 se zohlední otázky související s bezpečností v uzavíraných uhelných dolech a dříve provozovaných uhelných dolech za účelem zlepšení pracovních podmínek, bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, jakož i řešení problémů v oblasti životního prostředí, které jsou škodlivé pro zdraví.

Výzkumné projekty se zaměří na onemocnění související s těžbou s cílem zlepšit zdraví lidí žijících v uhelných regionech procházejících transformací. Výzkumné projekty rovněž zajistí ochranná opatření při uzavírání dolů a v dříve provozovaných dolech.“;

- 4) Článek 6 se nahrazuje tímto:

Minimalizace dopadů dolů v transformaci na životní prostředí

1. Cílem výzkumných projektů je minimalizovat dopady uzavíraných uhelných dolů a dříve provozovaných dolů na ovzduší, vodu a půdu. Výzkum je zaměřen na zachování a obnovu přírodních zdrojů pro budoucí generace a na minimalizaci dopadu uzavíraných uhelných dolů a dříve provozovaných dolů na životní prostředí.
2. Přednost se dává projektům, které podporují alespoň jedno z těchto hledisek:
 - a) nové a zdokonalené technologie zabraňující znečištění životního prostředí, včetně úniku metanu, z uzavíraných uhelných dolů, dříve provozovaných dolů a jejich okolí (mimo jiné ovzduší, pozemků, půdy a vody);
 - b) zachycování a minimalizování emisí skleníkových plynů, zejména metanu, z uzavíraných uhelných ložisek a zamezování těmto emisím;
 - c) nakládání s hlušinou, poléťavým popílčkem a produkty odsíření z uzavíraných uhelných dolů a dříve provozovaných uhelných dolů, případně s jinými formami odpadu, a jejich opětovné využití;
 - d) sanace hald a průmyslové využití reziduí z těžby a spotřeby uhlí v uhelných regionech procházejících transformací;
 - e) ochrana hladin podzemní vody a čištění odpadní důlní vody;
 - f) obnova životního prostředí v případě dříve provozovaných zařízení nebo uzavíraných zařízení, která používala uhlí, a jejich okolí, zejména pokud jde o vodu, pozemky, půdu a biologickou rozmanitost;
 - g) ochrana povrchové infrastruktury proti krátkodobým a dlouhodobým účinkům usazenin.“;
- 5) Článek 7 se zrušuje,
- 6) Článek 8 se nahrazuje tímto:

Nová, udržitelná a nízkouhlíková výroba oceli a procesy opracování

Výzkum a technologický rozvoj je zaměřen na vývoj, využívání demonstračních zařízení a zlepšování procesů výroby oceli s téměř nulovými emisemi uhlíku s cílem zvyšovat kvalitu výrobků a produktivitu. Nedílnou součástí požadovaných činností je podstatné snížení emisí, spotřeby energie, uhlíkové stopy a dalších dopadů na životní prostředí, stejně jako zachování zdrojů. Výzkumné projekty se týkají jedné nebo více těchto oblastí:

- a) nové a zdokonalené přelomové procesy a operace výroby železa a oceli s téměř nulovými emisemi uhlíku, se zvláštním důrazem na přímé zamezení emisím uhlíku a/nebo inteligentní využívání uhlíku;
- b) optimalizace ocelářského procesu a řetězce procesů (včetně výroby železa a oceli, procesů na bázi tavení recyklovaného šrotu, sekundární metalurgie, lití, válcování, opracování a/nebo pokovení) prostřednictvím měření, zjišťování vlastností

meziproductů a konečných výrobků, modelování, kontroly a automatizace, včetně digitalizace, aplikace dat velkého objemu a/nebo umělé inteligence a jakýchkoli jiných pokročilých technologií;

- c) integrace procesu výroby oceli a účinnost procesů v oblasti výroby oceli s téměř nulovými emisemi uhlíku;
 - d) údržba a spolehlivost nástrojů na výrobu oceli;
 - e) techniky zvyšování recyklovatelnosti, recyklace a opětovného použití oceli a rozvoje oběhového hospodářství;
 - f) techniky zvyšování energetické účinnosti výroby oceli využitím odpadního tepla, předcházením energetickým ztrátám, uplatněním hybridních technologií vytápění a řešení pro hospodaření s energií;
 - g) inovativní technologie a řešení pro procesy výroby železa a oceli, které podporují meziodvětvové činnosti, ukázkové projekty integrující výrobu energie s nulovými emisemi uhlíku nebo přispívající k čisté vodíkové ekonomice.“;
- 7) Článek 9 se nahrazuje tímto:

„Článek 9

Vyšší jakostní třídy oceli a jejich použití

Výzkum a technologický rozvoj se zaměří na plnění požadavků uživatelů oceli na vývoj nových výrobků s téměř nulovými emisemi uhlíku a na vytváření nových tržních příležitostí při současném snižování emisí a dopadů na životní prostředí. V souvislosti s technologiemi uvedenými v článku 8 se výzkumné projekty zaměří na jednu nebo více těchto oblastí s cílem dosáhnout v Unii výroby oceli s téměř nulovými emisemi uhlíku:

- a) nové vyšší jakostní třídy oceli;
 - b) zlepšení vlastností oceli, jako jsou mechanické a fyzikální vlastnosti, vhodnost pro další zpracování, vhodnost pro různé použití a různé pracovní podmínky;
 - c) prodloužení životaschopnosti, zejména zvyšováním odolnosti ocelí a ocelových konstrukcí vůči teple a korozi, mechanické a tepelné křehkosti a/nebo jiným škodlivým vlivům;
 - d) předpovědní simulační modely pro mikrostruktury, mechanické vlastnosti a výrobní procesy;
 - e) technologie pro tváření, svařování a spojování oceli a ostatních materiálů;
 - f) normalizace zkušebních metod a metod hodnocení;
 - g) vysoce odolné oceli pro využití v oblastech, jako je mobilita, včetně udržitelnosti, metody ekodesignu, modernizace, lehké konstrukce a/nebo bezpečnostní řešení.“;
- 8) Článek 10 se nahrazuje tímto:

„Článek 10

Zachování zdrojů, ochrana životního prostředí a oběhové hospodářství

Nedílnou součástí výzkumu a technologického vývoje jsou jak výroba oceli, tak využití oceli, zachování zdrojů, zachování ekosystémů, přechod k oběhovému hospodářství a otázky bezpečnosti. Výzkumné projekty se týkají jedné nebo více těchto oblastí:

- a) techniky recyklace staré oceli a vedlejších produktů z různých zdrojů a zlepšování kvality ocelového šrotu;
- b) nakládání s odpady a využití hodnotných druhotných surovin, včetně strusek, v rámci ocelárny i mimo ni;
- c) omezování znečišťování a ochrana životního prostředí na pracovišti a v ocelárně i jejím okolí: plynné, pevné nebo kapalné emise, vodní hospodářství, hluk, zápach, prach atd.;
- d) návrh jakostních tříd oceli a složených konstrukcí, aby se usnadnilo znovuzískání oceli pro recyklaci nebo opětovné použití;
- e) využití plynů z procesů a odstranění emisí odpadních plynů z výroby oceli;
- f) posuzování životního cyklu a uvažování o životním cyklu při výrobě a používání oceli.“;

9) Vkládá se nový článek 10a, který zní:

„Článek 10a

Řízení pracovní síly a pracovní podmínky

Výzkumné projekty se týkají jedné nebo více těchto oblastí:

- a) rozvíjení a šíření kompetencí s cílem držet krok s novými procesy výroby oceli s téměř nulovými emisemi uhlíku, jako je digitalizace, a odrážet zásadu celoživotního učení;
- b) zlepšování pracovních podmínek, včetně zdraví, bezpečnosti a ergonomie na pracovišti a v jeho okolí.“;

10) Vkládá se nový článek 17a, který zní:

„Článek 17a

Evropská partnerství

- 1. Část výzkumného programu může být prováděna prostřednictvím spoluprogramovaných evropských partnerství vytvořených v souladu s pravidly stanovenými v [článku 8 a příloze III nařízení o programu Horizont Evropa].
- 2. Pro účely tohoto článku se spoluprogramovaným evropským partnerstvím rozumí iniciativa připravená s včasným zapojením členských států, v jejímž rámci se Unie společně se soukromými a/nebo veřejnými partnery (jako je průmysl, vysoké školy, výzkumné organizace, subjekty pověřené výkonem veřejné služby na místní, regionální, celostátní nebo mezinárodní úrovni nebo organizace občanské společnosti včetně nadací a nevládních organizací) zavazují, že budou společně podporovat přípravu a provádění programu výzkumných činností. Spoluprogramovaná evropská

partnerství vznikají na základě memorand o porozumění a/nebo smluvních ujednání mezi Komisí a veřejnými nebo soukromými partnery, v nichž jsou stanoveny cíle partnerství, související závazky v oblasti finančních a/nebo věcných příspěvků partnerů, klíčové ukazatele výkonnosti a dopadu a výstupy, které mají být dodány. Zahrnují určení doplňkových výzkumných činností, které provádějí partneři a výzkumný program.

3. V rámci spoluprogramovaných evropských partnerství může výzkumný program poskytnout financování na činnosti způsobilé podle tohoto oddílu v podobě stanovené v článku 30. Kromě toho může poskytnout financování v podobě cen.“;

11) V článku 28 se odstavec 4 nahrazuje tímto:

„4. Komise rozhodne o výběru projektů a přidělení finančních prostředků.“;

12) Článek 39 se nahrazuje tímto:

„Článek 39

Jmenování nezávislých a vysoce kvalifikovaných odborníků

Na jmenování nezávislých a vysoce kvalifikovaných odborníků uvedených v článku 18, čl. 28 odst. 2 a v článku 38 se použijí ustanovení článku 237 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1046³.“;

³ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, mění nařízení (EU) č. 1296/2013, (EU) č. 1301/2013, (EU) č. 1303/2013, (EU) č. 1304/2013, (EU) č. 1309/2013, (EU) č. 1316/2013, (EU) č. 223/2014, (EU) č. 283/2014 a rozhodnutí č. 541/2014/EU a zrušuje nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 (Úř. věst. L 193, 30.7.2018, s. 1).“;

13) V článku 41 se písmena a) a c) zrušují.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku* Evropské unie. Použije se ode dne, k němuž se použije rozhodnutí 2003/76/ES, nebo ode dne 1. ledna 2021, podle toho, co nastane později.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*